



godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
4:33	1 1	PR - R 44220 2 2 2	Wistka 4:38, Dubidze-Kolonia 4:42, Dubidze 4:44, Nowa Brzeźnica 4:48, Ważne Młyny 4:52, Stary Broniszew 4:57, Cykarzew Północny 5:00, Stary Cykarzew 5:02, Mykanów 5:06, Rząsawa 5:10, Częstochowa Aniołów 5:16,	Częstochowa 5:21
6:32	1 1	ŁKA - Ł 14200 2 2 2 2 2	Wistka 6:37, Dubidze-Kolonia 6:41, Dubidze 6:43, Nowa Brzeźnica 6:46, Ważne Młyny 6:50, Stary Broniszew 6:55, Cykarzew Północny 7:03, Stary Cykarzew 7:05, Mykanów 7:08, Rząsawa 7:12, Częstochowa Aniołów 7:17,	Częstochowa 7:22
7:24	1 1	PR - R 44223 2 2 2		Chorzew Siemkowice 7:32
8:42	1 1	ŁKA - Ł 41203 2 2 2 2 2	Chorzew Siemkowice 8:49, Huta 8:57, Rusiec Łódzki 9:01, Chociw Łaski 9:07, Siedlce Łaskie 9:12, Kozuby 9:16, Zduńska Wola Południowa 9:23, Zduńska Wola Karsznice 9:25, Zduńska Wola 9:32, Borszewice 9:43, Łask 9:48, Kolumna 9:52, Dobroń 9:56, Chechło 9:59, Pabianice 10:02, Pabianice Północne 10:05, Łódź Lublinek 10:10, Łódź Retkinia 10:13, Łódź Kaliska 10:17 , Łódź Pabianicka 10:33, Łódź Chojny 10:36, Łódź Dąbrowa 10:40, Łódź Zarzew 10:42, Łódź Widzew 10:46 , Łódź Niciarniana 10:54,	Łódź Fabryczna 10:58
9:21	1 1	PR - R 44252 2 2 2	Wistka 9:25, Dubidze-Kolonia 9:29, Dubidze 9:31, Nowa Brzeźnica 9:34, Ważne Młyny 9:38, Stary Broniszew 9:43, Cykarzew Północny 9:45, Stary Cykarzew 9:47, Mykanów 9:50, Rząsawa 9:54, Częstochowa Aniołów 10:00,	Częstochowa 10:04
11:23	1 1	PR - R 44261 2 2 2		Chorzew Siemkowice 11:30
12:30	1 1	PR - R 44266 2 2 2	Wistka 12:34, Dubidze-Kolonia 12:38, Dubidze 12:40, Nowa Brzeźnica 12:43, Ważne Młyny 12:47, Stary Broniszew 12:52, Cykarzew Północny 12:54, Stary Cykarzew 12:56, Mykanów 12:59, Rząsawa 13:04, Częstochowa Aniołów 13:09, 15 VI-3 VIII; 9-30 VIII;	Częstochowa 13:13
15:23	1 1	PR - R 44255 2 2 2		Chorzew Siemkowice 15:30
15:27	1 1	ŁKA - Ł 14202 2 2 2 2 2	Wistka 15:31, Dubidze-Kolonia 15:35, Dubidze 15:37, Nowa Brzeźnica 15:40, Ważne Młyny 15:44, Stary Broniszew 15:48, Cykarzew Północny 15:51, Stary Cykarzew 15:53, Mykanów 15:56, Rząsawa 16:00, Częstochowa Aniołów 16:05,	Częstochowa 16:09
16:15	1 1	PR - R 44262 2 2 2	Wistka 16:19, Dubidze-Kolonia 16:23, Dubidze 16:25, Nowa Brzeźnica 16:28, Ważne Młyny 16:33, Stary Broniszew 16:38, Cykarzew Północny 16:47, Stary Cykarzew 16:49, Mykanów 16:53, Rząsawa 16:57, Częstochowa Aniołów 17:02,	Częstochowa 17:08
17:09	1 1	ŁKA - Ł 41205 2 2 2 2 2	Chorzew Siemkowice 17:16, Huta 17:22, Rusiec Łódzki 17:26, Chociw Łaski 17:32, Siedlce Łaskie 17:37, Kozuby 17:40, Zduńska Wola Południowa 17:47, Zduńska Wola Karsznice 17:52, Zduńska Wola 17:59, Borszewice 18:09, Łask 18:14, Kolumna 18:18, Dobroń 18:22, Chechło 18:25, Pabianice 18:28, Pabianice Północne 18:31, Łódź Lublinek 18:36, Łódź Retkinia 18:39, Łódź Kaliska 18:43 , Łódź Pabianicka 18:54, Łódź Chojny 18:58, Łódź Dąbrowa 19:01, Łódź Zarzew 19:04, Łódź Widzew 19:07 , Łódź Niciarniana 19:16, 15 VI-3 VIII; 9-30 VIII;	Łódź Fabryczna 19:19
17:44	1 1	ŁKA - Ł 41205 2 2 2 2 2	Chorzew Siemkowice 17:50, Huta 17:57, Rusiec Łódzki 18:01, Chociw Łaski 18:07, Siedlce Łaskie 18:11, Kozuby 18:15, Zduńska Wola Południowa 18:22, Zduńska Wola Karsznice 18:26, Zduńska Wola 18:33, Borszewice 18:47, Łask 18:52, Kolumna 18:57, Dobroń 19:00, Chechło 19:03, Pabianice 19:07, Pabianice Północne 19:09, Łódź Lublinek 19:14, Łódź Retkinia 19:18, Łódź Kaliska 19:22 , Łódź Pabianicka 19:35, Łódź Chojny 19:38, Łódź Dąbrowa 19:43, Łódź Zarzew 19:46, Łódź Widzew 19:50 , Łódź Niciarniana 19:59, 4-8 VIII;	Łódź Fabryczna 20:02
19:28	1 1	PR - R 44257 2 2 2		Chorzew Siemkowice 19:35
20:32	1 1	PR - R 44264 2 2 2	Wistka 20:37, Dubidze-Kolonia 20:41, Dubidze 20:43, Nowa Brzeźnica 20:47, Ważne Młyny 20:51, Stary Broniszew 20:56, Cykarzew Północny 20:59, Stary Cykarzew 21:01, Mykanów 21:05, Rząsawa 21:09, Częstochowa Aniołów 21:15,	Częstochowa 21:20
23:28	1 1	PR - R 44259 2 2 2		Chorzew Siemkowice 23:35

**objaśnienia skrótów / abbreviations**

PR - POLREGIO S.A.

R - REGIO

ŁKA - „Łódzka Kolej Aglomeracyjna” sp.
z o.o.

Ł - ŁKA

objaśnienia znaków / symbols

- 2 klasa / Second class seats / 2 клас
- biletomat w pociągu / Ticket machine in the train / білетомат у потязі
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - z windą/rampą / car with seats for disabled passengers - with a lift/ramp / вагон з місцями для інвалідних візків - з ліфтом/пандусом
- wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs – without the elevator /platform / вагон з місцями для пасажирів на інвалідних візках -без ліфта/пандуса
- możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu – liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places / можливість перевезення велосипедів у вагоні, що не призначений для їх перевезення — кількість місць обмежена

objaśnienia znaków / symbols

- wagon przystosowany do przewozu rowerów - liczba miejsc ograniczona / wagon adopted to the transport of bicycles – limited number of places / потяг призначений для перевезення велосипедів — кількість місць обмежена
- dostęp do WiFi / WiFi access / доступ до WiFi
- dostępne miejsce do przewijania dziecka / baby changing space available / доступне місце для сповивання дитини
- klimatyzacja / air conditioning / кондиционер
- terminy kursowania / days of operation / періодичність руху
- oprócz / except / окрім
- w poniedziałki / Mondays / по понеділках
- w piątki / Fridays / по п'ятницях

www.polregio.plwww.lka.lodzkie.pl

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

PR - 22 474 00 44 (6:00-22:00) (koszt według taryfy operatora) / 22 474 00 44 (6:00-22:00) (connection cost according to operator rates)

ŁKA - 887 879 980 (7:00-19:00) (koszt według taryfy operatora) / 887 879 980 (7:00-19:00) (connection cost according to operator rates)